

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studenta: Jiří Šesták

Název bakalářské práce: Obvyklé gramatické chyby českých studentů v anglickém jazyce/ Investigating grammatical mistakes made by Czech students of English

Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Ludmila Zemková, Ph.D.

Oponentka bakalářské práce: Mgr. Kateřina Klementová

- | | |
|----------------------------------|--|
| I. Cíl práce a jeho naplnění: | <ol style="list-style-type: none">1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný4. Stanovený cíl nebyl naplněn |
| II. Struktura práce: | <ol style="list-style-type: none">1. Logická, jasná a přehledná2. Přiměřená3. Uspokojivá4. Nevhodná |
| III. Práce s literaturou: | <ol style="list-style-type: none">1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu3. Průměrná práce s literaturou4. Slabá, chybná nebo nedostačující |
| IV. Formální stránka: | <ol style="list-style-type: none">1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům2. Obsahuje drobné formální chyby3. Nesplňuje některé zásadní požadavky4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků |
| V. Jazyková úroveň práce: | <ol style="list-style-type: none">1. Výborná2. Velmi dobrá3. Dobrá4. Podprůměrná |
| VI. Náročnost zpracování tématu: | <ol style="list-style-type: none">1. Velmi vysoká2. Vysoká3. Střední4. Nízká |

Vyjádření oponentky bakalářské práce:

Česky psaná bakalářská práce má za cíl vysvětlit tři vybrané gramatické jevy, uvést jejich problematiku a ukázat jejich správné použití na konkrétních příkladech. Cílem praktické části práce je zjistit míru výskytu

gramatických chyb, které byly popsány v teoretické části a pomocí testu srovnat výsledky mezi žáky osmé a žáky deváté třídy základní školy.

Tyto stanovené cíle se autor pokouší naplnit jednak přehlednou rešerší odborné literatury, jednak detailními komentáři výsledků výzkumného šetření – testu v praktické části doprovazenými grafy. Formální stránku práce je nutno pozitivně ohodnotit z hlediska jednotnosti citační normy. Jazyk práce je povětšinou konzistentní, tedy adekvátně formální.

Přehlednost teoretické části jakožto pozitivní znak práce je ovšem zastíněn faktem, že chybí zmínka o metodice výběru „často se vyskytujících chyb“, kterých se čeští mluvčí v angličtině dopouštějí. Lze se domnívat, že v bibliografii citované dílo Davida Crystala bylo pro tento výběr inspirací, v textu práce na něj však chybí odkazy. Také proces sestavování testu, který autor předložil žákům ZŠ pro praktický výzkum, postrádá popis, respektive teoretickou oporu.

Ačkoli je text práce psán z většiny vhodně formálním jazykem, chybějící odkazy na odbornou literaturu vzbuzují dojem, že autor prezentuje vlastní úvahy spíše než interpretaci teorií (viz např. kapitola 3, str. 29: „V anglickém jazyce je oproti českému jazyku těžší určit, jaká předložka by měla být použita.“, kapitola 4, str. 33: „Tato chyba bývá velmi častá a obvykle je výsledkem nepozornosti, kdy studenti chybují v tom, že si neuvědomí, že v tomto případě mom (matka) je podstatné jméno ve třetí osobě.“, apod.)

Pozitivní ohodnocení, i když stále s výhradou k chybějící teoretické opoře, si zaslouží odstavec shrnující jednu oblast analýzy výsledků testu, a to: „Myslím si, že vyšší úspěšnost žáků devátého ročníku je dána faktem, že jsou ve vzdělávacím procesu déle a také na to může mít vliv intenzivnější příprava na přijímací zkoušky na střední školy, které žáci devátého ročníku podstupují.“

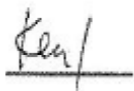
Přes tyto nedostatky lze práci považovat za přínosnou zejména proto, že prezentuje výsledky výzkumu provedeného mezi žáky základní školy. Autor práce prokázal schopnost pracovat s některými teoretickými zdroji, které mu byly oporou při sestavování testu pro danou věkovou skupinu studentů. Je ovšem nutné zdůraznit, že zdroje poskytující informace o typických chybách českých mluvčích v angličtině nejsou zastoupeny ani v bibliografii ani nefigurují v citacích v textu. Tento nedostatek je zásadní výtka ke kvalitě práce a na úrovni např. magisterské práce by nebyl tolerovatelný. Práci hodnotím známkou **dobře** a doporučuji k ústní obhajobě.

Navrhovaná známka: **dobře**

Otázka k obhajobě:

1) Na základě jakých kritérií jste vybral gramatické jevy, ve kterých jak píšete, „čeští studenti často chybují.“

Podpis oponentky bakalářské práce:



Datum: 18.7. 2022